



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

De publicación inmediata: 11 de enero de 2014

GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE POR LO MENOS UNOS \$730 MILLONES SE ASIGNAN AL CONDADO DE NASSAU DESTINADOS A OBRAS DE REPARACIÓN Y MITIGACIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES DE BAY PARK

Asignación más grande de FEMA para obras de infraestructura asociadas con la tormenta Sandy

El gobernador, Andrew M. Cuomo, anunció hoy que la agencia FEMA le ha dado al Estado la autorización de otorgar la subvención más grande en materia de infraestructura. Unos \$730 millones serán destinados a obras de reparación y mitigación de la planta de tratamiento de aguas residuales de Bay Park, la cual sufrió serios daños a causa de la tormenta. Dichos fondos serán utilizados en obras de reparación y protección usando la tecnología más avanzada con motivo de resguardar la planta de Bay Park, las estaciones de bombero y demás sistemas en contra de cambios ambientales extremos. FEMA ha asegurado por lo menos 657 millones, y el gobernador Cuomo ha prometido usar por lo menos 73 millones de fondos federales de la subvención consolidada para el fomento comunitario para cubrir el resto.

«Esta será la subvención más grande para obras de infraestructura relacionadas con la tormenta Sandy y una gran victoria para más de 550,000 residentes del condado de Nassau que a diario dependen de dicha infraestructura crítica», comentó el gobernador Cuomo. «Dichos fondos financiarán los costes de reparación de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Bay Park, la cual fue destruida durante la tormenta Sandy; también resguardarán las instalaciones en contra de futuras tormentas. Entre las obras de reparación se cita la construcción de un dique de alta tecnología que tendrá como fin proteger en contra de inundaciones futuras. El proyecto de la Planta de Bay Park ha sido nuestra prioridad en el plan de reconstrucción, y el Estado continúa su promesa de ayudar a Long Island a recobrar completamente y a reconstruir las estructuras para que sean más resistentes que antes».

La subvención permitirá que el condado de Nassau realice las reparaciones y fortalezca esta pieza de infraestructura en contra de futuras tormentas. La planta es la instalación de tratamiento de aguas residuales más grande del condado; en ella se tratan 58 millones de galones diarios y sirve a 550,000 residentes (el 40 % de la población del condado de Nassau). Esta instalación de tratamiento de aguas residuales sufrió los daños más grandes de las instalaciones de Long Island.

En proyecto cuenta con las siguientes obras:

- Construcción de un dique grande alrededor de toda la planta que proteja en contra de tormenta de probabilidad 500 y proteja en contra de la anticipada elevación del nivel del mar;
- Elevación y fortalecimiento del sistema de distribución de electricidad y la reparación de los generadores existentes que inhabiliten la planta de poder eléctrico temporal;
- Elevar y fortalecer hasta 57 estaciones de bombeo que sirven un millón de residentes con motivo de protegerlos de inundaciones;
- Construir una línea más grande de recolección de aguas negras con motivo de acomodar los niveles en aumento durante una tempestad; y
- Fortalecimiento, remplazo y construcción del equipo de fangos de depuración dañados por la tormenta Sandy.

Durante la tormenta Sandy, los motores de los sistemas principales de bombeo de la planta se inundaron con 9 pies de agua, causando que las aguas negras se acumularan y se desbordaran sobre las casas en planos bajos de manera que llegaron hasta las calles vecinas. La planta se tuvo que cerrar por más de 50 horas, y aproximadamente 200 millones de galones de aguas negras no filtradas se desbordaron en los canales y canaletes. La inundación dañó el sistema eléctrico de la planta y puso en peligro otros sistemas vitales.

En octubre, con el fin de que el condado de Nassau pudiera dar marcha a las reparaciones urgentes en la Planta, el gobernador Cuomo, anunció que el Estado suministraría \$455 millones los cuales serían reintegrados usando fondos de diversas fuentes federales.

Si desea ver imágenes de los daños que sufrió la Planta de Bay Park, ingrese a:

<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/bay-park-dmg.pdf>

<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/pump-station-dmg.pdf>

<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/sandy-surge-12.pdf>

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418